



Histoire d'une
mouette
et du
chat
qui lui apprend à voler

D'après le roman de Luis Sepúlveda

Mise en scène Carl Hallak

Avec Patrick Courtois

Musique Sylvain Gzaignes

Régie Rodrigue Louisar

Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

Présentation du projet

Après *35 kilos d'espoir*, *Les Contes de la Rue Broca*, le *Journal d'un chat assassin*, *Affreux sales et gentils* et *Non Merci !*, La Petite Compagnie poursuit son travail à destination du jeune public en adaptant à la scène un autre succès de la littérature jeunesse : *Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprend à voler* de l'auteur chilien Luis Sepúlveda.

Les actions culturelles menées dans les écoles, les bibliothèques, les groupes de lecture ou de soutien scolaire, autour de nos précédents spectacles, nous ont convaincus qu'il est indispensable, pour former les jeunes spectateurs, d'aller à leur rencontre, de leur expliquer nos métiers et de les sensibiliser ainsi au monde fascinant du spectacle vivant.

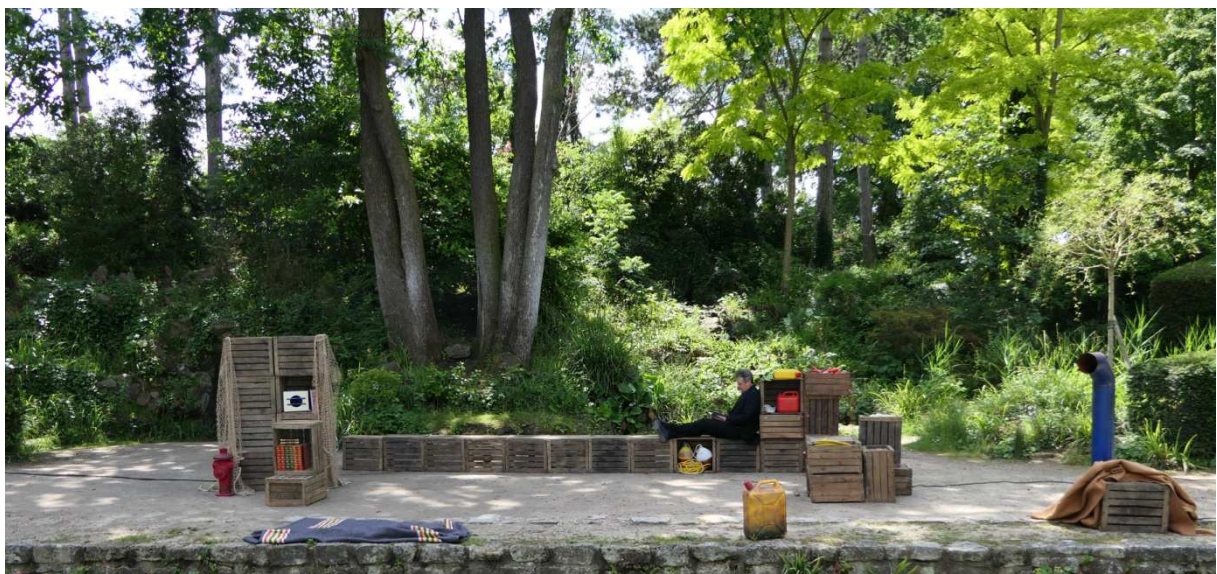
Nous restons toujours disponibles pour des rencontres dans les classes ou pendant les répétitions, des échanges après les représentations, des prolongements autour de stages, d'ateliers ou de projets artistiques et culturels... toutes ces expériences contribuent à l'éveil des apprentis spectateurs... un pari pour l'avenir auquel nous participons toujours avec enthousiasme et engagement !

Résumé

Zorba le chat a promis à une mouette, victime d'une marée noire, de couvrir son dernier œuf, de protéger le poussin et de lui apprendre à voler. Mais comment faire pour tenir parole ?

Les chats du port de Hambourg vont se mobiliser pour l'aider et, tous ensemble, ils vont défier les lois de la nature et sauver le poussin : les épisodes se succèdent alors, avec humour, tendresse et malice, et l'on découvre une belle histoire d'entraide et d'amitié.

Livre recommandé par l'Éducation nationale pour les élèves de cycle 3 (CE2 – CM1 – CM2)
Prix Sorcières 1997 de l'Association des libraires spécialisés jeunesse (salon du livre jeunesse de Montreuil)



Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

Luis Sepúlveda

Luis Sepúlveda est un écrivain chilien né en 1949 à Ovalle. Son oeuvre est fortement marquée par l'engagement politique et écologique. Étudiant proche des jeunes communistes, il est condamné à 28 ans de prison par le régime du général Pinochet et libéré au bout de deux ans et demi, en 1977, grâce à l'intervention d'Amnesty International. Exilé, l'auteur voyage à travers l'Amérique Latine. En Équateur, au Pérou et en Colombie, il fonde des troupes de théâtre.



En 1978, il participe à une recherche de l'UNESCO sur « l'impact de la colonisation sur les populations amazoniennes » et passe un an chez les indiens shuars.

À partir de 1982, Luis Sepúlveda s'installe en Europe et y travaille comme journaliste, voyageant souvent en Amérique latine et en Afrique.

En 1992, il publie son premier roman, *Le Vieux qui lisait des romans d'amour*, qui est traduit en trente-cinq langues, remporte de nombreux prix et lui apporte une renommée internationale. Parmi ses oeuvres connues : *Le Monde du bout du monde*, *Un nom de torero*, *Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler*, *Journal d'un tueur sentimental*, *Les Roses d'Atacama*, *La Folie de Pinochet*, *Une sale histoire...* Ses oeuvres sont aujourd'hui des best-sellers mondiaux.

Luis Sepúlveda est le fondateur du Salon du livre ibéro-américain de Gijón (Espagne) destiné à promouvoir la rencontre entre les auteurs, les éditeurs et les libraires latino-américains et leurs homologues européens.

Après avoir habité Hambourg et Paris, Luis Sepúlveda vit actuellement dans les Asturies, en Espagne. Il écrit des chroniques dans *El País*, quotidien espagnol, et dans divers journaux italiens.



Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

Chronique parue à l'occasion de la remise du prix Sorcières 1997

Un hymne à la différence dans un joli conte pour enfant

Présenter rapidement Luis Sepúlveda revient toujours à préciser, à un moment ou un autre, que l'on doit à cet auteur chilien *Le Vieux qui lisait des romans d'amour*. C'est le plus grand succès de sa bibliographie qui compte une dizaine de titres tels que *Les Roses d'Atacama*, *La Folie des Pinochet*, *Journal d'un tueur sentimental* ou bien encore *Le Neveu d'Amérique*. Né en 1949, Luis Sepúlveda vit aujourd'hui en Espagne et a reçu en 1997, le prix Sorcières du salon du livre de Montreuil pour cette drôle d'*Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler*.

Instinct maternel pour chat de gouttière

Alors qu'il s'apprête à passer un été tranquille dans la maison désertée par ses maîtres, Zorba le chat reçoit un drôle de cadeau. Une mouette couverte de pétrole vient mourir sur son balcon... Mais avant de livrer son dernier souffle, elle lui demande de protéger son oeuf et l'oisillon qui en sortira dans quelques jours. Mieux, elle lui demande de lui apprendre à voler. Impressionné et puisque l'heure est grave, le chat promet sans hésiter. Mais comment s'y prendre avec un bébé à plume lorsque l'on a des poils ? Heureusement la solidarité des chats du port fera la différence.

Chouette histoire

À la lecture de ce petit roman, on comprend rapidement pourquoi il a reçu le prix du salon de Montreuil. On y retrouve tous les ingrédients des récits qui ont marqué notre enfance : de la tendresse, de la douceur et une communauté d'animaux à la solidarité enthousiasmante. C'est une véritable bouffée câline de bonheur qui attend vos enfants dans ces pages. Avec en plus un hymne à la différence pour leur donner à réfléchir, car finalement, cette histoire d'amour entre des chats et un bébé mouette n'est rien d'autre. Un livre intelligent à conseiller à toutes les têtes blondes.

Jérôme Vincent



Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

Note d'intention

Notre souci est clair : le titre du livre (et du spectacle) en dit déjà beaucoup, alors tout en restant très respectueux du texte, nous cherchons à surprendre le spectateur, à l'étonner, à lui offrir de l'inattendu. Notre adaptation est très dynamique, elle est inscrite dans l'action : on ne raconte pas, on vit l'histoire.

Le comédien est seul en scène, il interprète le poète qui incarne tous les personnages, leur donne vie pour nous transmettre l'histoire. Patrick Courtois est expérimenté, il sait parfaitement allier l'humour de l'écriture et la tendresse de l'histoire. Il incarne un chat qui fait tout pour tenir sa promesse et qui se découvre – et se plaît ! – habillé d'un rôle de père ; un chat moqueur mais sensible, contrarié mais altruiste, victime d'avoir fait une promesse et coupable d'en jouer le jeu.

Nous sommes sur le port de Hambourg. Les accessoires sont détournés pour permettre aux animaux de réussir leur mission. On mélange éléments marins (filets de pêche, ambiance portuaire) et objets industriels. Cette sobriété de départ nous permet de faire évoluer le plateau, et de faire apparaître des surprises, pour garder toute la malice qu'il y a dans le texte.

On travaille sur l'imaginaire. « Il suffit d'avoir confiance et de faire preuve d'imagination. Quand on y croit très fort, ça devient réel. » La mouette n'est donc pas une mouette, le chat n'est pas un chat. Le conteur joue d'astuces et de mise en scène pour transmettre son histoire.

Le livre raconte une fable. C'est un peu *Trois hommes et un couffin* chez les animaux. Ils sont d'ailleurs prétexte à parler des humains. Il est question de tolérance, de savoir accepter l'autre malgré ses différences, d'apprendre à vivre ensemble. Au fil des épisodes, on découvre une histoire profondément humaniste où les animaux ont des défauts et découvrent leurs qualités.

En ces temps de grandes difficultés à évoluer ensemble, à construire une société ouverte aux différences, aux cultures diverses, une société rassembleuse autour de valeurs de fraternité, cette histoire nous a littéralement saisis. Nous nous l'approprions pour la livrer le plus loin possible, le plus fort possible, avec bonheur, enthousiasme et engagement.

Carl Hallak



Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

Patrick Courtois comédien

Après quatre années d'études au Conservatoire National de Bruxelles, Patrick Courtois joue *Crucifixion dans un boudoir turc* au Petit Odéon. Puis il fréquente la Comédie Française (*Monsieur Chasse* de Feydeau, *La Comédie des musiciens* de Lully, *La Guerre de Troie n'aura pas lieu* de Giraudoux...) et le Théâtre des Célestins à Lyon...

Il joue également dans *Dormez je le veux !*, *Restons Courtois*, *La Trilogie des Coûfontaine* de Claudel, *Le grand Macabre* de Ghelderode, *Ne te promène donc pas toute nue* de Feydeau,

À la télévision, on l'a vu dans *Femmes de loi* sur TF1, *Fais* et il a écrit et réalisé une série télévisée *Pat et Pat Paparazzis Anonymes*.

Au cinéma on a pu le voir dans *La Rafle* de Roselyne Bosch et *Si tu sais le faire, tu peux le faire* de Christian Merret-Palmair.

Il met en scène *Le plus heureux des trois* de Labiche, *Courtes pièces* de Courteline, *Les Zoulous* de J.-L. Sobota, *Titanik*, *Les Marie-Marguerite*, *Phèdre à repasser* de Pierre Dac, *La Vengeance d'une femme* de Barbey d'Aurevilly, *Affreux sales et gentils*, *Les Liaisons dangereuses* ou encore *L'Aide-mémoire* de Jean-Claude Carrière (Avignon 2015). *Le Point-Virgule*, les Blancs Manteaux, les Déchargeurs, l'Essaïon, le Petit Saint-Martin à Paris, ont accueilli plusieurs de ses spectacles.

Récemment, il a mis en scène et joué *Groucho M*, librement inspiré de Groucho Marx au Théâtre Essaïon à Paris et Avignon (en 2014) ainsi que *Le Manuscrit de Rembrandt* au petit Chien qui Fume Avignon (en 2014) et à Paris au Théâtre du Ranelagh (en 2015), *La Valse du hasard* de Victor Haïm au Théâtre l'Arrache-Coeur au festival d'Avignon et Studio Hébertot à Paris(En 2015).

Il joue actuellement dans *Les précieuses ridicules* et *Le marchand de Venise* au festival du jardin Shakespeare à Paris.



Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

Carl Hallak metteur en scène

Formé par Laurent Feuillebois et Olivier Hermel (théâtre Montansier, cours Marcelle Tassencourt – Versailles) et Hervé Lemoine-Viskock (théâtre du Centaure), il écrit et met en scène des pièces de théâtre : *Clowns et compagnie* (2004), *Il était une foâ* (2006) ; et des spectacles musicaux : *Et si on s'attendait ?* » (2003), *Une Étoile pour Noël* (2004).

Dans le cadre de la Compagnie Scaramouche, il met en scène *Le Fils* de Christian Rullier, *Le Don d'Adèle* de Barillet et Grédy, *Scènes d'intérieur* d'un collectif d'auteurs, *Acapel'voix* (quatuor vocal près de Béthune) et la troupe Spécimen (groupe vocal).



De 2006 à 2011, il a été le directeur artistique du Chapiteau de Porchefontaine (Versailles), lieu de formation (cirque & théâtre), de création et de diffusion de spectacles familiaux où il a joué et mis en scène un duo de clowns japonais *Bon Bon* (décembre 2006), *Les Fables font leur cirque* (avril 2008) et *Les Contes de la Rue Broca* (juin 2008).

En 2007, il crée La Petite Compagnie avec laquelle il adapte et joue *35 kilos d'espoir* d'Anna Gavalda (juin 2007, mise en scène d'Alix Crambert), *Journal d'un chat assassin* d'après les romans d'Anne Fine (juin 2010, mise en scène d'Alix Crambert), *Afreux, sales et gentils* d'après Guillaume Guéraud (juin 2011, mise en scène de Patrick Courtois), *Non merci !* d'après Claudine Le Gouic-Prieto (mars 2014, mise en scène d'Alix Crambert) et *Le Carnaval des Animaux* autour des musiques de Saint-Saëns (2015).

En 2015, il met en scène *La Valse du hasard* de Victor Haïm (Théâtre l'Arrache-Coeu Coeur au festival d'Avignon et Studio Hébertot à Paris).

En 2012, il prend la direction du Centre culturel Jean Vilar de Marly-le-Roi (78)

Depuis 2017, il dirige le Théâtre Simone Signoret à Conflans-Sainte-Honorine (78)



Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

SPECTACLES

Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprend à voler

THÉÂTRE ESSAION

Du 12 JAN. AU 10 MAR. 2019



Formidable ! Du beau théâtre enfant, créatif, malicieux, ludique et poétique ! A savourer dès 6 ans. Courrez découvrir l'histoire de Zorba, un malicieux chat noir empêtré dans une promesse faite à une mouette victime d'une marée noire : couvrir son œuf, protéger le poussin et lui apprendre à voler. Une situation assez cocasse mais une promesse est une promesse et pour tenir parole, il va faire appel à ses amis chats !

Une histoire d'entraide et d'amitié pleine d'humour, de tendresse et de rebondissements !

Un très beau texte interprété avec énergie par un unique comédien, passant sans cesse d'un personnage à l'autre (sept au total). On aime les références littéraires et les nombreuses thématiques abordées toute en finesse (la différence, l'adoption, la paternité).

Un spectacle drôle et tendre à partager avec les enfants.

Théâtre l'arrache-cœur

Histoire d'une mouette et du chat qui lui a appris à voler

Mercredi 26/07/2017 à 16H37

Zorba est un chat gourmand, cynique et paresseux. Pourtant, lorsqu'une mouette victime d'une marée noire s'éteint dans ses bras, il a promis à cette dernière qu'il s'occupera de son œuf, aidera le petit à grandir et à prendre son envol. Peut-être connaissez-vous déjà le roman de Luis Sepulveda dont la pièce est une adaptation. Cette œuvre aborde avec beaucoup de douceur les notions de tolérance, d'entraide et le thème de l'adoption. Dans ce seul en scène de La Petite Compagnie, le comédien, Patrick Courtois, fait appel à l'imagination des spectateurs. La scénographie est utilisée avec intelligence, l'action est toujours présente, la mise en scène claire et dynamique. Il incarne les personnages avec distinction, notamment tous les chats du port de Hambourg qui se mobilisent pour sauver cette adorable petite mouette. L'histoire est si belle, si dense que l'on n'a pas le temps de s'ennuyer. Cette pièce a l'immense qualité de toucher tous les publics par sa capacité à faire rire et à émouvoir. On est emportés, et on y croit.

**A partir de 6 ans, du 7 au 30 juillet à 15h10 au
théâtre l'Arrache-Coeur**

**tarifs : 15€ / 10€ abonnés / 8€ moins de 10 ans, infos
et réservations au 04 86 81 76 97**

[THEATRE.ARRACHECOEUR.FR](https://www.theatre.arrachecoeur.fr)

Mallory Bardet

La jeunesse

Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprend à voler

Zorba le chat a promis à une mouette, victime d'une marée noire, de couvrir son dernier œuf, de protéger le poussin et de lui apprendre à voler. Mais comment faire pour s'occuper d'un bébé à plumes quand on a des poils ? Les chats du port de Hambourg vont se mobiliser pour l'aider et, tous ensemble, ils vont défier les lois de la nature et sauver le poussin. Le beau roman de Luis Sepúlveda, "Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprend à voler", Prix Sorcières 1997, a été adapté pour la scène par la Petite Compagnie. Le 21 février, à l'invitation de la Ville, plus de trois cents élèves de CE2, CM1 et CM2 des écoles du Pecq et une quinzaine d'élèves en situation de handicap venus de Vaucresson et de Poissy ont pu applaudir ce spectacle émouvant.

Dans cette représentation très dynamique, Patrick Courtois est seul en scène et incarne tous les personnages en faisant ressortir à la fois l'humour de l'écriture de l'auteur chilien et la tendresse de la fable. L'adaptation de ce roman est un hymne à la tolérance, au vivre ensemble et à l'acceptation de l'autre malgré ses différences. Une belle leçon de vie...



À la fin de la représentation, Patrick Courtois a également accordé aux enfants un moment d'échange, que l'on appelle un bord de scène. Les enfants, très intéressés, ont ainsi pu interroger le comédien sur son métier et sur les différents aspects techniques du spectacle.

Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>



*"Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler".
D'après le roman de Luis Sepúlveda.
Mise en scène Carl Hallak.
Avec Patrick Courtois.*

"Comme la plume au vent", c'est l'imagination
Qui crée le monde et le modèle à sa façon,
Volant d'une contrée à l'autre comme mouette
Que les frêles alizés encouragent et fouettent.

Mixer : Mouette Marée Mazout Mer et Mère,
Ces six M Mélangés font que l'on M le père,
"Chat Zorba", qui va tout mettre en œuvre pour faire
Que la vie continue par sa promesse en l'air.

A "L'Essaïon", quand les chats prennent la parole,
Leur douce fourrure nous couve et nous cajole.
Un conte qui permet aux enfants de comprendre
Ce que l'entraide a de nécessaire et de tendre.

Béatrice Chaland / b.c.lerideaurouge

Cie Voyez-moi-ça
Contact 06 23 76 41 36
Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr
Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

R42, culture gourmande !

L'histoire d'une mouette et du chat qui lui apprend à voler

[19/07/2019 R42culturegourmande](#)

Voilà un spectacle original qui élève l'esprit et change de l'univers traditionnel du théâtre jeune public !

Zorba, le gros chat, a promis à une mouette, victime d'une marée noire, de couvrir son œuf, de protéger le poussin et de lui apprendre à voler. Tous les chats du port de Hambourg vont se mobiliser pour l'aider et, ensemble, ils vont sauver le poussin. On découvre une touchante histoire d'entraide et d'amitié.

Le roman de Luis Sepulveda est un petit bijou de poésie qui porte des valeurs de tolérance et d'entraide. De beaux messages pour les enfants portés par un superbe comédien seul en scène : Patrick Courtois. Il est remarquable et joue avec une grande finesse tous les protagonistes de l'histoire. Nous avons beaucoup apprécié le 'chef' des chats qui parle comme un mafieux bien connu.

Patrick Courtois est remarquable, son interprétation est parfaite. Il termine le spectacle avec des mots pour mettre en valeur tous ceux qui contribuent à l'élaboration d'un spectacle : metteur en scène, régie,... On apprécie à sa juste valeur !

Un beau moment à partager en famille que je recommande vivement !

Il y a aussi le lieu :

J'ai été totalement séduite par le concept du théâtre de verdure (à côté du pré Catelan dans le bois de Boulogne) qui offre un cadre champêtre fort agréable pour le théâtre.

Théâtre de verdure, jardin Shakespeare. Tous les mercredis à 11h jusqu'au 28 Aout 2019 et le samedi 21 Septembre 2019 à 17h30.

Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprend à voler

Un spectacle tout public

à partir de 6 ans

d'après le roman de Luis Sepúlveda

mise en scène de Carl Hallak

avec Patrick Courtois

musique de Sylvain Gazaïnes

affiche de Marianne Séguin

Un spectacle de La Petite Compagnie
durée : 1h00

Contact

Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>

Cie Voyez-moi-ça

Contact 06 23 76 41 36

Mail : voyez-moi-ca@outlook.fr

Site : <https://patcourtois.wixsite.com/voyez-moi-ca>